



# NARVA VESI

Совместный проект АО "Нарва Веси" и газеты "Кренгольмский проспект"

**ОТ ПЕРВОГО ЛИЦА**



**Рейн СИРП,**  
управляющий

Близится конец 2002 года, и АО "Нарва Веси" строит планы на будущий и последующие годы.

Хотелось бы еще раз подчеркнуть нашу миссию, разработанную и изложенную в этом году:

*работать на благо людей нарвского региона, т.е. снабжать наших клиентов, людей и предприятия Нарвы и Нарва-Йыэсуу, круглый год 24 часа в сутки качественной питьевой водой и канализационными услугами по обоснованной и разумной цене. Нашей главной целью является не зарабатывание дохода собственникам, а генерация средств, достаточных для безупречного функционирования и размеренного развития системы.*

В настоящем году акционерное общество поставило перед собой еще одну задачу – предлагать жителям нарвского реги-

она самые низкие цены на услуги водоснабжения и канализации.

**Неплохой почин, не правда ли?**

Он вполне реален при выполнении следующих пяти основных условий:

**1. Переход на расчеты по участкам недвижимости.** Этот пункт подразумевает упорядочение рынка продажи воды в Нарве и Нарва-Йыэсуу, т.е. переход на расчеты с единицами недвижимости (квартирные товарищества, объединения квартировладельцев, фирмы жилищного обслуживания и прочие). Продажу воды следует перевести на единые основания, чтобы не дискриминировались отдельные потребители одной группы потребителей.

**2. Осуществление всех крупных инвестиций за счет программ помощи Европейского Союза и прочих программ** (например, ISPA). Финансирование двух проектов ISPA уже утверждено (ISPA-I и ISPA-II), для ISPA-III заявка подготавливается.

**3. Полное погашение долга Ивангорода в 2003 году.**

**4. Заключение полномасштабного договора с городом Нарвой по сбору и очистке всех осадочных вод города.** Такой же договор заключить и с городом Нарва-Йыэсуу.

**5. Оптимизация внутренних расходов акционерного общества и повышение эффективности труда.**

В таких условиях возможно сохранение тарифа за услуги жителям Нарвы на уровне 9,43 крон в течение пяти лет.

Выполнение этих условий мы и поставили как цель, требующую достижения, и АО "Нарва Веси" интенсивно работает в этом направлении. При этом хочу воспользоваться возможностью и еще раз призвать председателей квартирных товариществ, не имеющих пока договора с "Нарва Веси", к диалогу для того, чтобы как можно скорее подписать этот документ. Этим вы напрямую будете способствовать сохранению в Нарве тарифа на уровне 9,43 крон.

**Немного о себе**

Многие спрашивают: "Почему Рейн Сирп уходит с поста руководителя АО "Нарва Веси"?"

В жизни иногда приходится принимать нелегкие решения. Я стоял перед выбором – семья или работа. Выбрал семью и отказался от работы руководителя АО "Нарва Веси". Это решение действительно далось нелегко, поскольку АО "Нарва Веси" бурно развивается, такая серьезная деятельность, как реконструкция станции очистки сточных вод, строительство и обновление трасс и обновление водоочистой станции, не говоря о едином решении систем водоснабжения и канализации города Нарва-Йыэсуу, еще впереди. Также приходится покинуть сплоченный и работоспособный коллектив.

Я буду спокоен и счастлив, если следующий руководитель АО "Нарва Веси" продолжит начатое дело.

*Желаю всем клиентам, акционерам и работникам АО "Нарва Веси" радостного Рождества, счастливого Нового года и успехов в следующем году!*



**Тариф на услугу по водоснабжению и канализации сточных вод в Нарве**

	Население крон/1м <sup>3</sup>	Промышленность крон/1м <sup>3</sup>
<b>ХОЛОДНАЯ ВОДА</b>	3,45	7,65
<b>КАНАЛИЗАЦИЯ</b>	4,54	10,20
<b>НСО</b>	1,44	3,21
<b>ВСЕГО</b>	9,43	21,06

Абонентная плата для всех клиентов - 0,00 крон, стоимость ливневой воды - 8,60 крон/м<sup>3</sup> без НСО и 10,15 крон/м<sup>3</sup> с НСО

**ПРАВИЛА ИГРЫ**

## Пятница, тринадцатое

В этот день в декабре 2002 г. состоялось заседание Нарвского городского собрания, на котором было решено, в сущности, отменить давно принятое и однажды уже отложенное повышение тарифа для жителей как группы потребителей. Перед принятием решения выступил Рейн Сирп, который, вопреки ожиданиям, поддержал тариф 9,43 кроны и рассказал о предпосылках, позволяющих сохранять этот тариф еще пять лет, т.е. до 01.01.2008!

Что же это означает? Разве предприятие все последние годы обманывало собственника и клиентов, запрашивая необоснованный тариф? В начале 12,40, затем 11,46, а теперь согласно на 9,43. Где предел? Можно ли еще снизить тариф, что, с точки зрения Клиента, было бы хорошо? Что будет в следующем году? И в последующих?

АО "Нарва Веси" как предприятие разительно отличается от себя же пятилетней давности. Тогда не осуществлялось долгосрочного планирования, не было представления о точных расходах (и сегодня еще не все определено). Проводилась политика экстенсивного расходования. Не были обозначены цели и пути их достижения, а также план финансового обеспечения.

· Не был принят Закон о водопроводно-канализационных сетях

общего пользования, более точно определяющий основы нашей деятельности, в том числе определение понятия "Клиент".

· Об инвестициях ISPA были известны только условия получения софинансирования, в том числе обязательного кредита на проекты, отвечающие каким-то труднопостижимым евротребованиям.

На сегодняшний день изменились все перечисленные объективные и субъективные обстоятельства, и вышеприведенным рисунком АО "Нарва Веси" хочет показать, что является предприятием, позиционировавшим себя и разные группы влияния на свою деятельность. Тот, кто имеет на нас наибольшее влияние - СОБСТВЕННИК - решением городско-

го собрания точно определил свое намерение: сохранять низкий тариф для КЛИЕНТА. Такое решение косвенно исключает выплату дивидендов, которые были бы дополнительной нагрузкой на тариф и неизбежно привели бы к его повышению. Поскольку все нормы качества воды и сточных вод, а также прочие правила поведения определяются законами и прочими правовыми актами, Нарвское городское собрание своим решением уже прямо указало предприятию на необходимость эффективной работы.

Эффективность, кроме постоянного и детального анализа расходов, предполагает и необходимые инвестиции. Поскольку низкий тариф не позволяет генериро-

вать достаточные средства на необходимые инвестиции, пользуясь возможностью привлечения европейских фондов (ISPA), основной акцент в инвестициях поставлен именно на безвозвратную внешнюю помощь.

До сих пор одобрение ЕС получили два наших проекта:

**ISPA I** Нарвская станция очистки сточных вод, стоимость 140 млн крон, доля "Нарва Веси": 12 млн.

**ISPA II - (версия II)** Новые регионы, стоимость 105 млн крон, доля "Нарва Веси": 10 млн.

Первая версия ISPA II была составлена довольно спешно и поэтому не выдержала критики в комиссии ЕС. Отсюда пожелание следующей группы влияния - ДОНОРА и ГОСУДАРСТВА: прежде, чем просить о финансировании, должны быть проведены детальные исследования и представлен очень хороший обзор ситуации. Второе существенное пожелание со стороны этой группы - муниципальная собственность предприятия, т.е. частный капитал не поддерживается. Следовательно, привлечение инвестиционного капитала извне (т.е. продажа акций) невозможно, и остается один единственный путь нахождения средств - эффективность.

Чтобы покрыть все проблемные инвестиционные нужды, подготавливается проект ISPA III.

· Нарвская станция очистки питьевой воды, 120 млн  
· Нарва-Йыэсуу в целом 30 млн  
· Нарвские трассы (20 км вода + 20 канализация), 150 млн

ВСЕ ВМЕСТЕ: ориентировочно 300 млн.

Чтобы доказать Европейской Комиссии необходимость и эффективность инвестиций, требуются детальные исследования как со стороны работников предприятия, так и консультантов. Ясно то, что от РАБОТНИКОВ это потребует постоянного развития и учебы, но без этого предприятие не сможет выполнить пожелание других заинтересованных групп - быть эффективным.

Важную роль для предприятия играют "Правила пользования и подключения к водопроводным и канализационным сетям общего пользования", где дано точное определение нашего Клиента. Эти Правила покончат с ситуацией, в которой мы при настоящем тарифе недополучили бы в течение следующих пяти лет 35 млн крон, которые косвенно должны были бы компенсировать нам Вы - честные Клиенты. Обещание принять Правила в первом полугодии 2003 года позволяет АО "Нарва Веси" предложить Вам план пяти лет - заморозить тариф для жителей на уровне 9,43 кроны до 01.01.2008!

Все эти группы влияния определяют наше поле деятельности и правила игры.

Не обманывая собственников и Клиентов АО "Нарва Веси" мы должны сказать, что тарифы 11,46 и 12,40 всё же неизбежны. От нас и нашего сотрудничества (или его отсутствия) зависит только одно - когда?

**Тэст РИСТ,**  
финансовый руководитель

**НЕ ПЕРЕПУТАЙТЕ!**

## Как снимать показания водомера



Для определения потребления воды читаются все цифры **до запятой** (например 00000м<sup>3</sup>)

Во время потребления стрелка крутится.



Для определения потребления воды читаются **все цифры** (например 00360м<sup>3</sup>)

Во время потребления стрелка крутится.

*Нижние шкалы используются при поверке водомера.*

**ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ**



**?** В последнее время сотрудникам клиентского отдела "Нарва Веси" наиболее часто приходится слышать от клиентов такой вопрос: чьей собственностью являются установленные в их домах водомеры?

Отвечает Наталья ИГНАТОВА, старший инспектор АО "Нарва Веси":

- Согласно действующему Закону об общественно-пользовательском водопроводе и канализации, продаваемая из общественно-пользовательского водопровода вода должна быть измерена с помощью водомера, который установлен на водопро-

вод здания Предпринимателем по воде (в Нарве – это АО "Нарва Веси"), если Предприниматель по воде и Клиент не договорились иначе. В таком случае водомер является собственностью Предпринимателя по воде.

Предприниматель по воде обеспечивает своевременную метрологическую поверку прибора, заменяет его в случае повреждения. Однако за сохранность водомера, установленных пломб и за обеспечение действия водомера несет ответственность собственник водопровода и канализации недвижимости, т.е. Клиент.

В настоящее время на многих объектах действуют водомеры, по которым ведется расчет за потребленную воду, установленные самими Клиентами. Эти водомеры являются их собственностью. Не являются собственностью Предпринимателя по воде и квартирные водомеры, установленные за счет жильцов.

**?** АО "Нарва Веси" не так давно запустило программу "Вэб-клиент". С помощью этой программы клиенты "Нарва Веси", имеющие ID-карты, получили возможность общаться с

фирмой через интернет. На интернет-сайте газеты "Кренгольмский проспект" 11 декабря после информации о новой программе появился такой упрек в адрес "Нарва Веси": **если даже и есть доступ к интернету, то к нему необходимо приобрести считывающее устройство, помимо ID-карты, а это стоит денег. Почему "Нарва веси" в информации скрывает этот факт?**

Отвечает Май ТЕЭТЛОК, помощник директора:

- ID-карта обязательна для всех жителей Эстонии, и стоит её оформление 150 крон. Что касается считывающего устройства, то его специалисты советуют покупать по ценам, начиная с 300 крон, хотя можно и дешевле. В принципе, это не так уж дорого, тем более что с помощью этого устройства в будущем можно будет совершать и другие операции с различными фирмами, как это делается в развитых странах. Но прибор нужен только для домашних компьютеров, в наших вэб-киосках считывающие устройства уже стоят, для пользования ими нужна лишь ID-карта.

**ДВА БЕРЕГА**

# Пусть спор рассудят по закону

В четырёх домах, расположенных на улицах Мальми и Графова и входящих в квартирное товарищество "Мальми-Граф", 29 ноября на два с половиной часа акционерным обществом "Нарва Веси" было отключено водоснабжение. О том, что заставило "Нарва Веси" пойти на такую меру и в какой стадии сейчас находится разгоревшийся между квартирным товариществом и "Нарва Веси" конфликт, рассказывает начальник клиентского отдела АО Сергей Цветков.



**Сергей ЦВЕТКОВ,** начальник клиентского отдела Narva Vesi AS

**Как это было**

- Весь конфликт возник из-за того, что КТ не захотело заключить с "Нарва Веси" договор о водоснабжении и платить за воду по общему домовому счётчику. 1 мая этого года председателю КТ "Мальми-Граф" Галине Квашинной мы передали проект договора и документы, необходимые для его заключения. Потом по её просьбе выполнили некоторые работы, которые относятся к нашим обязанностям. Выполнив их, мы начали выяснять, когда же товарищество подпишет договор, и какие еще претензии оно к нам имеет и, в конце концов, получили такой ответ: общее собрание жильцов дома не дает председателю КТ полномочий на заключение договора.

Документы без оформления вернулись нам 29 ноября. В этот же день по нашей просьбе председатель пришла к нам с одним из членов правления и подтвердила нежелание жильцов заключить коллективный договор, причем с той же формулировкой. Учитывая, что мы предложили несколько вариантов продолжения диалога, а со стороны КТ встречного желания не наблюда-

лось, директор принял решение об отключении воды в этих четырёх домах, что и было сделано. Через 2,5 часа водоснабжение было возобновлено.

**Город и горожане – мнения разошлись**

Дело в том, что ещё в 97-м году в Нарве была разработана городская программа, согласно которой на каждое строение должен быть установлен домовый водосчётчик. В это же примерно время началась интенсивная установка квартирных счётчиков. То есть, с одной стороны, город дал добро на постепенный переход на домовый учёт, а с другой – квартирсыёмщики, учитывая рост тарифов, начали покупать себе водомеры. В конечном итоге примерно 95% нарвитян потратились на квартирные счётчики.

"Нарва Веси" же планомерно устанавливало водосчётчики на дома и практически закончило выполнение городской программы уже к 2000 году. То есть на каждом доме в городе сейчас стоит счётчик, который измеряет, сколько воды вошло в дом. Далее, в соответствии с городской программой, АО "Нарва Веси" должно было постепенно перейти на учёт потребления воды только по домам в целом. Так, например, сейчас 125 квартирных товариществ заключили с нами договор и оплачивают потребленную воду именно через домовый счётчик.

Поскольку горожане (в большинстве своём – люди небогатые) уже потратились на квартирные счётчики, весь 2001-2002 год квартирные товарищества стараются не заключать договора на водоснабжение с нашим предприятием и не переходить на учёт по дому в целом. Одна из самых главных причин этого – потери воды в домах, где в домовые коммуникации не вкладывались необходимые средства.



Они, по данным союза квартирных товариществ, в среднем по городу составляют 15%.

Понятно, что горожане, купившие водомеры, считают, что учёт воды у них организован нормально и переходить на общедомовую систему учёта не стоит. Но зачем тогда, спрашивается, была разработана общегородская программа, и были потрачены немалые деньги на то, чтобы можно было организовать домовый учёт? Стратегия "Нарва Веси" была определена несколько лет назад, и город её не изменял, считая правильной. Если сегодня новые власти сочтут, что этот подход нужно изменить, то город и совет АО "Нарва Веси" просто должен будет вынести соответствующее решение...

**К компромиссу готовы**

А в нынешней ситуации старая форма учёта потребления воды уже отжила. Мы уведомили каждого жителя домов КТ "Мальми-Граф" и теперь уведомляем по мере возможности жителей других домов о том, что мы в одностороннем порядке разрываем бессрочный устный договор во-

доснабжения и должны переходить на учёт по дому. Конечно, закрыть задвижку, как это случилось с КТ "Мальми-Граф", – самый крайний способ отстаивать свои интересы. Две стороны должны всё-таки придти к какому-то общему знаменателю. Бывают случаи, как например, с "Мальми-Граф", когда "Нарва Веси" готово рассматривать любые здравые предложения от товарищества, но никаких конструктивных предложений от него не поступает.

Мы готовы обсуждать вопрос и поэтапно. Договор состоит из нескольких частей, в первую входят вопросы подачи воды и приёма канализации, во вторую – вопросы границ ответственности квартирного товарищества и "Нарва Веси", и в третью – различные сопутствующие условия. Сейчас речь идёт в первую очередь о договоре о подаче воды и приёме стоков. Вопрос номер два, то есть разграничение, по нашему мнению, можно вынести в отдельное производство и обсуждать его уже после подписания первой части. Главное, чтобы стороны держались в правовом поле.

**Законодатель всех запутал**

Но есть ещё один очень важный момент. Дело в том, что переход на домовый учёт предписывается Законом о водопроводно-канализационных сетях общего пользования. Исходя из этого закона и строилась городская программа перехода на общедомовой учёт потребления воды.

Но в то же время необходимость этого перехода, как считают представители КТ, противоречит нескольким другим законам, в числе которых Закон о квартирной собственности и Закон о защите прав потребителя. Мы давали поручение нескольким юристам сопоставить эти законодательные акты и решить, действительно ли мы правы на сто процентов. Но некоторые из них утвердительного ответа не дали.

Сейчас в городе около ста квартирных товариществ и сообществ квартирособственников, которые уже имеют дома в своём управлении, но не хотят заключать договора с АО "Нарва Веси". Яркий пример – КТ "Мальми-Граф".

Этот конфликт наверняка дойдёт до суда, и тогда появится прецедент, на примере которого будут решаться подобные вопросы в будущем. Мы уже расторгли договора с клиентами в домах КТ "Мальми-Граф", но продолжаем оказывать услуги. Далее мы должны выставить товариществу счёт за оказываемые услуги. Если этот счёт не будет оплачен, мы обратимся в суд. Если суд рассудит, что каждый житель имеет право заключать отдельный договор с "Нарва Веси", то так тому и быть.

"Отказники" наблюдают, за скандалом с "Мальми-Граф", и ждут финала. Думаю, что судебное решение действительно необходимо, поскольку дальше так продолжаться не может.

**Редактор выпуска Николай АНДРЕЕВ**